Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 9

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

HZB
H. ZULAUF
BÄRENPLATZ 4
BERN
Das Vertrauenshaus für
HANDARBEITEN

Albrecht
KÜRSCHNER
Fachgemässe
und neuzeitliche
Uebersömmerung
Ihrer Pelze
im modernen Kühlraum
Bern Marktgasse 55 I. Stock

Wwe. Christeners Erben
an der Kramgasse
Keramik
in
grosser
Auswahl

über 50 Sorten Fleischkonserven
Gaffner, Ludwig & Co.
zur Diana Comestibles
Marktgasse 61 - Telephon 2 15 91

Lederwaren-HUMMEL
Bekannt, vorteilhaft und gut
Bern, Marktgasse 18

Beste Kinderschuhe

SCHUH ALTHAUS
Waisenhausplatz 12, Bern

In
Parfums
Puderdosen
Toilettenartikeln
stets
eine gediegene
Auswahl
*
Parfümerie
Wildbolz
Haus der Geschenke
Bern
Marktgasse 9

BERNINA
Nähmaschinen-Abonnement
Schon von

an monatlich können
Sie sich mit unserem
Abonnement-System
auf ideale Weise eine
BERNINA
-Nähmaschine sichern. Verlangen Sie bitte
unsere Prospekte. König & Bieler, Bern,
Beundenfeldstrasse 21 Telephon 2 65 55
Hirschengraben 2 Telephon 2 22 00

Chronik der Berner Woche

Bernerland

18. Febr. Der neunte *Inland-Pferdemarkt* in *Aarberg* findet wiederum grosses Interesse. Mit 786 Pferden erfährt er eine Rekordbeschickung.

— In *Oberdiessbach* stürzt der Mechaniker Walter Steger-Berger so unglücklich die Treppe hinunter, dass er einen *Schädelbruch* erleidet, der seinen Tod zur Folge hat.

— Die seit acht Monaten bestehende *Darlehenskasse* in *Fahy* verzeichnet bereits einen Umsatz von 740 000 Franken.

— Im Jahr 1945 wurden im *Amt Thun* doppelt so viele *Tanz-, Tombola- und Ueberzeitbewilligungen* ausgestellt wie im Vorjahr.

— An den *Schlussprüfungen* der kantonalen Schule für Obst-, Gemüse- und Gartenbau in *Oeschberg-Koppigen* nehmen 35 Zöglinge teil.

19. Febr. Die Einwohnergemeinde *Spiez* beschliesst die Einteilung des nordöstlich dem Bahnhof gelegenen Geländes in *Bauzonen*, damit die Aussicht auf Schloss, Halbinsel und See ungeschmälert bleibt.

— In *Rumisberg* wird die vor Jahren eingeführte *Bärndütsch-Gemeinde* wiederum abgehalten.

— In *Affoltern bei Sumiswald* wird ein 27jähriger Karrer von einem *Pferd* so unglücklich in die Magengegend geschlagen, dass er an Ort und Stelle tot zusammenbricht.

20. Febr. Auf eine letztjährige Anfrage hin erklärt der Gemeinderat von *Interlaken*, der Zeitpunkt für die Aufnahme von *Fusionsverhandlungen der Bödeligemeinden* sei nicht gegeben.

— In *Wichtrach* tagt der *Bernisch-kantonale Jodlerverband*. Der Verband zählt heute 105 Gruppen mit 1600 Mitgliedern.

21. Febr. Die *Musikgesellschaft Bönigen* kann auf ihr *50jähriges Bestehen* zurückblicken.

— Auf die Ausschreibung einer Lehrstelle für deutsche Sprache in *Biel* für Mädchen melden sich nur *zwei Bewerberinnen*.

22. Febr. Der *landwirtschaftliche Verein* des *Amtes Aarberg* zählt 259 Mitglieder. Er beschliesst die Einführung des landwirtschaftlichen Fortbildungsunterrichts in Verbindung mit dem Amt Fraubrunnen.

— Der Gemeinderat von *Renan* stiftet dem *1000. Einwohner*, einem am 15. Februar gebornen Mädchen ein Sparkassenbüchlein.

— Der *Heimatschutz im Oberaargau* beschliesst, in *Langenthal* eine Friedenslinde zu setzen. In *Bützberg* wird der Gasthof zum Kreuz renoviert. Die Bemühungen um die Aareinseli bei *Berken* hatten guten Erfolg. In *Madiswil* wird eine Gruppe eine Dorfwoche durchführen.

— In *Thun* wird ein 1883 geborner Postmeister vom Gas, das einem *offengelassenen Hahnen* entströmte, betäubt. Es konnte nur noch sein Tod festgestellt werden.

23. Febr. Aus acht Gemeinden der *obern Ajoie* bildet sich eine Organisation zur *Trinkwasserversorgung* dieses Gebietes.

— Das ca. 500 Betten fassende *Grand Hotel Viktoria* in *Interlaken*, eines der grössten Hotels der Schweiz, wird im kommenden Sommer, zusammen mit dem *Hotel Eden* wieder seine bei Kriegsausbruch geschlossenen Pforten öffnen.

Stadt Bern

18. Febr. Bei der Johanneskirche *kollidiert* ein von zwei Pferden bespannter *Bereiterwagen* mit einem *Lieferauto*, wobei ein Bereiter einen Schädelbruch erleidet und eines der davonrasenden Pferde schwer verletzt wird.

19. Febr. Bern führt eine Verkehrserziehungs-*Aktion* durch.

— Der *Verband für freie Krankenpflege* besichtigt das neue *Schulspital Beau-Site*. Das Spital wird dem Verband eine einheitliche Ausbildung der Schwestern ermöglichen.

20. Febr. Die Generalversammlung des *Aufzuges Matte-Plattform AG.* beschliesst die Ausrichtung einer Dividende von 7,143 Prozent. Anlässlich des 50jährigen Jubiläums wird eine zusätzliche Dividende von 2,857 Prozent gewährt.

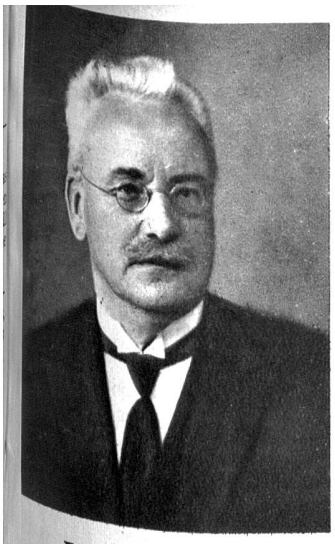
— Für die Demonstrationsfahrten des *Schienenblitz* Bern—Zürich—Basel—Bern werden 65 amerikanische Militärstudenten, 20 Holländer und 10 Finnen sowie ausländische Pressevertreter eingeladen.

22. Febr. Auf eine Anfrage hin antwortet der Gemeinderat, dass die *abgeholzte Hirschenhalde* hinter dem Polizeigebäude im März und April 1946 wieder aufgeforstet wird.

— In den *Badeanstalten Marzili und Lorraine* werden verschiedene Verbesserungen und bauliche Veränderungen durchgeführt.

— Der *Gemeinderat* erhält den *Besuch von zwei amerikanischen Urlaubern*, Bürgern der Stadt Berne in Indiana, USA, die in den vierziger Jahren des letzten Jahrhunderts von Emmentalern gegründet wurde.

23. Febr. Der Direktor des *Internationalen Pfadfinder-Bureaus* in London, Colonel Wilson, weilt in Bern zur Teilnahme an Pfadfindertagungen.



Bendicht Peter

alt Handelslehrer, Bern

In seinem freundlichen Heim am Werdtweg beging alt Handelslehrer Bendicht Peter Freitag, den 22. Februar, in geistiger und körperlicher Rüstigkeit den 80. Geburtstag.

Aufgewachsen in kleinbürgerlichem Milieu auf dem Jucher bei Radelfingen, bildete sich der begabte Jüngling nach Absolvierung der Sekundarschule Aarberg im Seminar Münchenbuchsee zum Lehrer aus. Im Herbst 1884 begann der junge, arbeitsfreudige und strebsame Schulmeister im abgelegenen Tennlenen die Berufstätigkeit und wirkte nachher längere Zeit als Lehrer in Erlach. An der Universität Bern zum Sekundarlehrer patentiert, unterrichtete der pflichteifrige, für jeden und jede seiner Schüler und Schülerinnen gleich wohlwollende und besorgte Schulmann mit reichem Erfolg an der Sekundarschule Münchenbuchsee, der Knabensekundarschule der Stadt Basel und dann beinahe vier Jahrzehnte an der städtischen Töchterhandelsschule in Bern. Infolge Erreichung der Altersgrenze trat der hochgeschätzte Lehrer und Erzieher im Frühling 1936 in den verdienten Ruhestand. Ein sonniger Feierabend möge den beliebten Mitbürger auch weiterhin erfreuen. *v. G.*

Neue Eulenvoliere im Tierpark

Die Eulen gehören zweifellos zu den interessantesten und schönsten Vögeln. Aber ihrer nächtlichen Lebensweise wegen bekommen wir sie nur selten zu Gesicht. So ist es verständlich, dass allgemein der Wunsch laut wurde, es möge im Tierpark eine besondere Voliere für unsere einheimischen Eulenarten errichtet werden. Nun ist dieser Wunsch in Erfüllung gegangen. Vom nächsten Sonntag an werden die Tierparkbesucher Gelegenheit haben, im Freigehege die nun fertiggestellte grosse, siebenteilige Volière in Augenschein zu nehmen und ihre gefiederten Bewohner mit Musse zu betrachten.

Da blicken uns die beiden prächtigen Uhus entgegen, ein Geschenk des Berner Tierparkvereins. In der Nachbarvoliere sitzen drei Schleiereulen in Reih und Glied. Diese Bewohner von Ruinen und Kirchtürmen besitzen ein wunderbar fein gezeichnetes, seidenglänzendes Gefieder. Die zwei im Tierpark aufgezogenen Waldkäuze in der nächsten Abteilung ergötzen den Besucher wieder durch ihr philosophisches Gebaren. Bald soll auch Waldohreule und Steinkauz diese Sammlung von Nachtraubvögeln ergänzen. Vorerst enthalten zwei weitere Volierenabteile kleine Tagraubvögel: zierliche rötlich angehauchte Turmfalken und einen wildblickenden Sperber.

Im Halbdunkel des Waldes und in der Geborgenheit gedeckter Schutzkästen fühlen sich die scheuen Tiere sichtlich wohl. Originelle Wasserbecken in ausgehöhlten Baumstämmen sorgen für Trink- und Badegelegenheit. *M.-H.*

VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB

In vollständiger Neubearbeitung
erscheint im Frühjahr das bewährte schweizerische Standardwerk

Illustriertes Reisehandbuch

DIE SCHWEIZ

in siebzehnter, vollständig umgearbeiteter und erweiterter Neuauflage, bearbeitet von

E. Th. Zutt

ehemaliger Kurdirektor von St. Moritz, unter Mitwirkung zahlreicher Fachleute und Verkehrsorganisationen

Umfang 360 Seiten Text, 96 Tiefdruckbilder seltener Landschaftsaufnahmen, 24 auslegbare Kartenblätter der ganzen fünffarbigen Landeskarte von Kümmerly & Frey, mit **Angabe der Wanderzeiten,** 16 Panoramen von berühmten Aussichtspunkten, 7 Übersichtspläne der wichtigsten Wintersportzentren, 4 Regionalpläne Genfersee, Berner Oberland, Vierwaldstättersee und Ostschweiz. Zahlreiche Einzelpläne von Städten, Verkehrsgegenden; ferner Skizzen, Tabellen usw.

Handliches Taschenformat, biegsamer Ganzleinen-Einband, Grösse 18×11,8 cm

Das neue Reisehandbuch ist ein willkommener Wegweiser zu frohen Ferien und beglückenden Entdeckungsreisen: ein Quell mannigfaltiger Anregungen und innerer Bereicherung

Vom gleichen Werk erscheint im Herbst dieses Jahres eine **englische** Ausgabe, unter dem Titel:
«Illustrated Travellers Guide to SWITZERLAND»
und eine **französische**, betitelt:
«Guide touristique illustré LA SUISSE»

Beide fremdsprachigen Ausgaben werden textlich auf ca. 260 Seiten gekürzt, jedoch in genau gleicher Ausstattung und mit gleichem Karteninhalt erscheinen

Bei sofortiger Bestellung profitieren Sie vom
ermässigten Subskriptionspreis von Fr. 8.—
nur gültig bis zum Erscheinen des Werkes, späterer Ladenpreis Fr. 9.60 + Umsatzsteuer

Subskriptionen nehmen alle Buchhandlungen und Kioske entgegen

Bestellen Sie Ihr Exemplar noch heute

Buchverlag Verbandsdruckerei A.G. Bern, Laupenstrasse 7a
Telephon 2 48 45

Ich subskribiere hiermit auf ..... Exemplare „Illustriertes Reisehandbuch DIE SCHWEIZ", zum ermässigten Preis von Fr. 8.— Lieferung per Nachnahme - mit Rechnung an meine Adresse:

.....

.....

VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB VDB